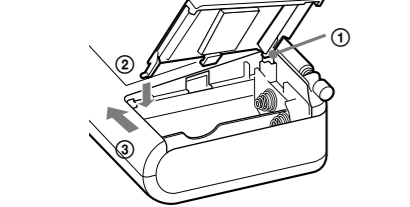


* A **Be-**, kikapcsoló/VOL gomb mellett kitapintható egy pont, amely azt mutatja, melyik irányban forgatva lehet a készüléket bekapcsolni és melyik irányban forgatva emelkedik a hangerő.
* Vedia Vypínač/VOL sa nachádza dotykový bod, ktorý označuje smer zapnutia napájania a smer zvyšovania hlasitosti.

A



Magyar

Az elemek behelyezése

- Nyissa fel az elemtartó fedelét a készülék hátulján.
- Helyezzen be két darab R6-os (AA méretű) elemet, ügyelve a helyes +/− polarításra.
- Csukja be az elemtartó fedelét.

Az elemek élettartama (tájékoztató érték órákban)	(JEITA*)	
Elemfajta	FM (URH)	AM
Sony LR6-os alkáli elem (AA méretű)	110	120
Sony R6-os elem (AA méretű)	40	45

* A JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association – Japán Elektronikai és Számítástechnikai Szövetség) mérései szerint. Az elemek tényleges élettartamát befolyásolják a készülék használatának körülményei.

Elemcsere

Ha a hang halk vagy torz, cserélje ki az elemeket. Mindkét régi elem helyére tegyen újat.

Megjegyzések az elemekkel

kapcsolatban

- Szárazelemet ne kíséreljen meg feltölteni.
- A szárazelemeket ne tartsa érmék vagy más fémtárgyak társaságában. Hő keletkezik, ha egy fémtárgy véletlenül rövidre zárja az elem pozitív és negatív pólusát.
- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket.
- Elemcsere esetén az összes elemet cserélje ki újra.
- Ha várhatóan hosszú időn át nem fogja használni a készüléket, vegye ki belőle az elemeket, hogy megelőzze az elektrolit szivárgásának következtében kialakuló korróziót.

Ha lejön az elemtartó fedele (lásd az **A** ábrát)

Nagy erő hatására az elemtartó fedele nem törik el, hanem lejön. Az ábra szerint tegye vissza.

- Az elemtartó tetejének jobb oldalán található pöcköt illessze a készülék jobb oldalán kialakított lyukba.
- Az elemtartó tetejének bal oldalán található pöcköt akassza be a bal oldalon, amikor a tetőt helyére illesztette.
- A bal oldali pöcköt tolja a készülék bal oldalán kialakított lyukba.

Rádióhallgatás

- A **Be-**, **kikapcsoló/VOL** (hangerő) gombot elforgatva kapcsolja be a készüléket, és állítsa be a hangerőt. A rádióhallgatás befejeztekor a gombot visszafelé forgatva halkítsa le és kapcsolja ki a készüléket.
- A **BAND** kapcsolóval válassza ki az **FM (URH)** vagy az **AM** sávot.
- A **TUNING** gombot forgatva válasszon ki egy rádióadót. Amikor ráhangolt egy rádióadóra, felgyullad a **TUNE** kijelző.

A rádió kikapcsolása

A **Be-**, **kikapcsoló/VOL** (hangerő) gombbal halkítsa le a készüléket, majd térkerje tovább a gombot az **OFF** jelzéshez, amíg kattánást nem hall.

Rádióhallgatás fülhallgatóval

A külön megvásárolható fülhallgatót dugja be a Ⓞ aljzatba. Ha be van dugva a fülhallgató, a hangszóróból hang nem hallható.

A vétel javítása

FM (URH): Húzza ki a teleszkópantennát, és hosszát és szögét állítsa be úgy, hogy a vétel a lehető legjobb legyen.

AM: A készüléket vízszintesen forgassa el úgy, hogy a vétel a lehető legjobb legyen. A ferritantenna a készülék belsejében található.

Megjegyzések

- Amikor az antenna szögét állítja, az alját fogja. Ha erőlteti, az antenna tönkremehet.
- A teleszkópantennát ne forgassa.



Övintézkedések

- A készüléket csak 3 V egyenárammal működtesse.
- Az üzemi feszültséget és más fontos adatokat feltüntető lap a készülék házának hátlapján található.
- Ne tegye ki a készüléket nagy hidegnek, nagy melegnek, közvetlen napsugárzásnak, párának, nedvességnek, homoknak, pornak, rázkódásnak, ütésnek. Soha ne hagyja napon parkoló autóban.
- Előfordulhat, hogy járművön és épületben a rádióvétel gyenge, zajos. A rádiót próbálja ablak közelében használni.
- Mivel a hangszóróban erős mágnes található, mágneses kódot tartalmazó hitel- és bankkártyáit, továbbá mechanikus óráját tartsa távol a készüléktől, hogy így elkerülje a mágnes által esetlegesen okozott károsodásokat.
- Ha a készülék háza beszennyeződik, gyenge tisztítószerral enyhén megnedvesített puha ruhával tisztítsa meg. Soha ne használjon súrolószert, oldószert, mert ezek károsíthatják a készülék házát.

Ha a készülékkel kapcsolatban kérdése, problémája merülne fel, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz.

Műszaki adatok

Frekvenciatartomány

FM (URH): 87,5 - 108 MHz
AM: 526,5 - 1 606,5 kHz (Olaszország)
530 - 1 605 kHz (más országokban/régiókban)

Hangszóró

Kb. 5,7 cm átmérőjű, 8 Ω-os

Kimeneti teljesítmény

100 mW (10%-os harmonikus torzítás mellett)

Kimenet

- Ⓞ aljzat (ø3,5 mm-es mini aljzat)

Áramellátás

3 V egyenáram, 2 db R6-os (AA méretű) elem

Méretek

Kb.: 75,5 × 120,5 × 36,8 mm (sz/ma/mé)
kihúzható részekkel és kiálló gombokkal együtt

Tömeg

Kb. 203,2 g elemekkel együtt

A gyártó fenntartja magának a jogot arra, hogy a kivitelt és a műszaki adatokat előzetes bejelentés nélkül megváltoztathassa.

Slovensky

Inštalácia batérií

- Otvorte kryt priestoru pre batérie, ktorý sa nachádza na zadnej strane rádia.
- Vložte dve batérie typu R6 (veľkosť AA) tak, aby boli značky + a − umiestnené správne.
- Zatvorte kryt priestoru pre batérie.

Životnosť batérií (približná hodnota v hodinách)	(JEITA*)	
Používanie pásma	FM	AM
Alkalická batéria Sony LR6 (veľkosti AA)	110	120
Batéria Sony R6 (veľkosti AA)	40	45

* Merané štandardmi asociácie JEITA (Asociácia japonského priemyslu pre oblasť elektroniky a informačných technológií). Skutočná životnosť batérie sa môže líšiť v závislosti od spôsobu použitia zariadenia.

Výmena batérií

Batérie vymeňte, ak sa zvuk prehráva príliš potichu alebo je skreslený. Vymeňte obidve staré batérie a vložte nové.

Poznámky týkajúce sa batérií

- Suché galvanické články nenabíjajte.
- Suché galvanické články neprenášajte spolu s mincami alebo inými kovovými predmetmi. Ak kladné a záporné póly batérií prídu náhodne do styku s kovovými predmetmi, môže dôjsť k vytváraniu tepla.
- Nepoužívajte rôzne typy batérií súčasne.
- Ak vymieňate batérie, vymeňte všetky batérie za nové.
- Ak zariadenie nebudete používať dlhší čas, batérie vyberte, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia vyliatím batérií alebo ich korróziou.

Ak dôjde k náhodnému odpojeniu krytu priestoru pre batérie (pozri obr. **A**).

Kryt priestoru batérie je navrhnutý tak, aby sa uvoľnil v prípade násilného otvorenia.

Ako ho chcete založiť naspäť, pozrite sa na obrázok.

- Pravý háčik krytu vložte do pravého otvoru zariadenia.
- Ľavý háčik zaveste na ľavú časť priestoru pre batérie, kde prilieha kryt.
- Ľavý háčik posuňte smerom k ľavému otvoru zariadenia.

Používanie rádia

- Otočením **Vypínač/VOL** (hlasitosť) zapnite rádio a upravte hlasitosť. Po skončení počúvania otočte ovládacím prvkom nadol a vypnite rádio.
- Nastavte prepínač **BAND** na pásmo **FM** alebo **AM**.
- Otáčaním ovládacieho prvku **TUNING** vyberte stanicu. Keď sa stanica naladí, rozsvieti sa indikátor **TUNE**.

Vypnutie rádia

Otáčajte **Vypínač/VOL** (hlasitosť) až dovedy, kým ho nenastavíte na hodnotu **OFF** a nebudete počuť kliknutie.

Počúvanie pomocou slúchadiel

Slúchadlá (voliteľné príslušenstvo) pripojte do konektorovej zásuvky Ⓞ. Keď sú k rádiu pripojené slúchadlá, z reproduktora nepočuť žiaden zvuk.

Zlepšenie príjmu

FM: Natiahnite teleskopickú anténu a nastavte jej optimálnu dĺžku a uhol tak, aby ste získali najlepší príjem.

AM: Optimálny príjem zabezpečíte pootočením zariadenia vo vodorovnom smere. Zariadenie obsahuje vstavanú feritovú anténu.

Poznámky

- Pri nastavovaní uhla antény ju držte za jej spodnú časť. Ak anténou hýbete nadmerne, môže sa poškodiť.

- Teleskopickú anténu neotáčajte.



Odporúčania

- Na prevádzku zariadenia používajte len jednosmerné napätie 3 V.
- Štítok s informáciami o prevádzkovom napätí a ďalšími údajmi sa nachádza na zadnej časti prístroja.
- Zariadenie nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému svetlu, vlhkosti, piesku, prachu ani mechanickému poškodeniu. Rádio nikdy nenechávajte v aute zaparkovanom na slnku.
- Príjem rozhlasového signálu môže byť v dopravných prostriedkoch alebo v budovách zhoršený alebo zašumený. Skúste rádio počúvať v blízkosti okna.
- Osobné kreditné karty s magnetickým prúžkom alebo mechanické náramkové hodinky odstráňte z blízkosti zariadenia, aby ste predišli ich možnému poškodeniu silným magnetom v reproduktore.
- Ak sa skrinka zašpiní, vyčistite ju mäkkou látkou, mierne navlhčenou v jemnom saponáte. Nikdy nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo chemické roztoky, ktoré by mohli skrinku zdeformovať.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy súvisiace so zariadením, obráťte sa na najbližšieho obchodného zástupcu spoločnosti Sony.

Technické parametre

Frekvenčný rozsah

FM: 87,5 – 108 MHz
AM: 526,5 – 1 606,5 kHz (Taliansko)
530 – 1 605 kHz (iné krajiny/regióny)

Reproduktor

Priemer približne 5,7 cm, 8 Ω

Výstupný výkon

100 mW (pri harmonickom skreslení 10 %)

Výstup

Konektor Ⓞ (ø3,5 mm, typ minikonektor)

Napájanie

Jednosmerné napätie 3 V, dve batérie typu R6 (veľkosť AA)

Rozmery

Približne 75,5 × 120,5 × 36,8 mm (š/v/h)
vrátane vyčnievajúcich častí a ovládacích prvkov

Hmotnosť

Približne 203,2 g vrátane batérií

Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.